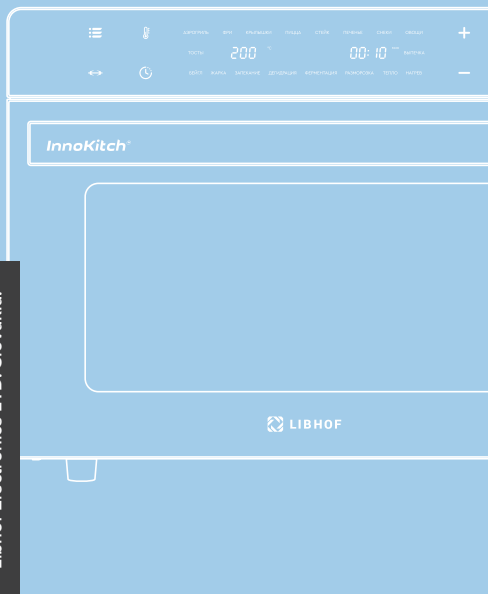




# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АЭРОГРИЛЬ



Модель:  
AFM-45

## Компания Libhof искренне благодарит Вас за покупку!

Техника Libhof отличается высокой надёжностью, продуманным дизайном, гарантией качества и безупречностью функционирования, при соблюдении правил эксплуатации приведённых в настоящем руководстве.

Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите руководство пользователя и требования по технике безопасности, специально разработанные для защиты Вас и охраны окружающих. Эксплуатируйте изделие в соответствии с этими правилами, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования или для передачи новому владельцу.

Производитель не несёт ответственности за любые повреждения, вызванные несоблюдением настоящего руководства. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей изделия, которые не ухудшают его технические характеристики, а являются результатом работ по усовершенствованию его конструкции или технологии производства, без отражения таких изменений в руководстве по эксплуатации – это не является недостатком товара.

Внешний вид изделия и его элементов может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации и от изображений в самом руководстве. Имея доступ к самым передовым технологиям, мы постоянно работаем над совершенствованием дизайна, функциональности, технических характеристик, энергоэффективности и надёжности изделий, регулярно расширяя ассортимент продукции новыми устройствами.

Список используемых сокращений и обозначений:



### ПРИМЕЧАНИЕ

Совет, рекомендация, подсказка или информация.



### ВАЖНО

Важная информация, предостережение.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аэрогриль — 1 шт.

Вертел — 1 шт.

Противень для выпечки — 1 шт.

Решетка — 1 шт.

Ручка для решётки — 1 шт.

Сетчатый поддон — 1 шт.

Поддон для крошек — 1 шт.

Книга рецептов — 1 шт.

Инструкция — 1 шт.

Варежка для противня — 1 шт.

## СОДЕРЖАНИЕ

Важные меры безопасности .....	4
Первое использование .....	5
Эксплуатация .....	6
Чистка и обслуживание .....	8
Утилизация .....	9
Сервисные центры .....	9

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием убедитесь, что используемое напряжение соответствует номинальному напряжению, указанному на паспортной табличке.
2. Если шнур питания, вилка или прибор не работают или повреждены каким-либо другим образом, прекратите использование и отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, обслуживания, замены и регулировки. Во избежание поражения электрическим током не производите замену самостоятельно.
3. Не оставляйте прибор без присмотра во время его эксплуатации.
4. Не позволяйте детям пользоваться прибором самостоятельно. Необходим строгий надзор, когда прибор используется рядом с детьми.
5. Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
6. Прибор предназначен только для бытового использования, не используйте его в других целях.
7. Вынимайте вилку из розетки, когда прибор не используется или перед чисткой.
8. Чтобы не обжечься, надевайте защитные и изолирующие перчатки, чтобы вынуть противень из прибора.
9. Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола или на горячей поверхности.
10. Чтобы не обжечься высокой температурой, не прикасайтесь к поверхности во время работы прибора. Используйте только ручки и ручку.
11. Во избежание несчастных случаев не используйте аксессуары, не предоставленные производителем.
12. Во избежание несчастных случаев не ставьте прибор рядом с электрическими плитами, газовыми плитами или другими духовками.
13. Во избежание пожара не ставьте прибор рядом с горючими материалами, например, шторами, и не кладите ничего на поверхность во время работы.
14. Перед запеканием удалите с продуктов всю бумагу, картон или пластик.
15. Во избежание перегрева не кладите фольгу на верхнюю часть прибора.
16. Не кладите в прибор слишком много продуктов, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
17. Не храните предметы в приборе, когда он не используется, особенно бумагу, картон или пластик.
18. Убедитесь, что ручки выключены, когда прибор не используется.
19. Прибор не может управляться внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
20. Прибор предназначен для бытового использования и аналогичных целей, таких как:
  - Кухни для персонала, используемые в магазинах, офисах и других рабочих помещениях.
  - Фермы.
  - Гостиницы, мотели и другие жилые помещения.
  - Жилое помещение.
21. Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

## ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Удалите все упаковочные материалы, поставьте прибор на ровную поверхность и убедитесь, что место хорошо проветривается, вдали штор и т. д. Выньте противень и решетку для выпечки из прибора, промойте их моющим средством и высушите. Поставьте их обратно в прибор.

1. Нормальным явлением является то, что при первом использовании прибора может появиться необычный запах или дым, вызванный защитной пленкой на нагревательных элементах. Чтобы устранить запах, рекомендуется предварительно прогреть прибор в течение 15 минут. Откройте дверь и окна и проветрите помещение, когда вы используете прибор в первый раз.

2. Для равномерного поджаривания и пропекания пищи ее следует располагать на расстоянии не менее 3 см от верхних нагревательных элементов.

3. Разместите противень и решетку внутри прибора.

4. Перед использованием убедитесь, что поддон для крошек установлен в нужном месте.

5. Чтобы избежать пережаривания пищи, следите за процессом выпечки во время работы прибора.

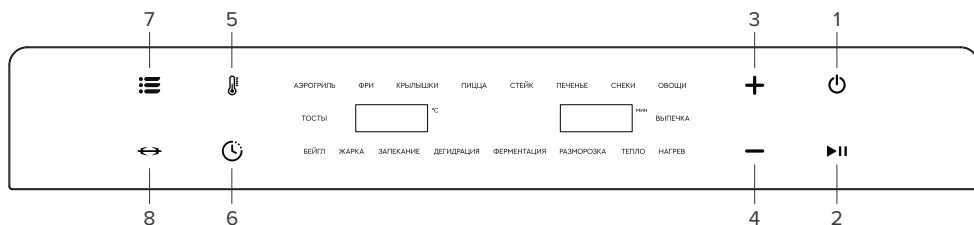
6. Для повышения эффективности приготовления пищи решетку для запекания следует устанавливать в пазы на разной высоте внутри прибора в зависимости от размера продуктов и режима работы нагревательных элементов.

7. Основные функции прибора: верхний и нижний нагрев; верхний нагрев; нижний нагрев. Вы можете выбрать соответствующие функции в соответствии с вашими потребностями.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы не обжечься, надевайте защитные и теплоизоляционные перчатки, когда достаете готовую еду из духовки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ



## КНОПКИ

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 - кнопка питание                  | 5 - кнопка регулировка температуры |
| 2 - кнопка старт/стоп               | 6 - кнопка настройка времени       |
| 3 - "+" — кнопка плюс (увеличивать) | 7 - кнопка меню настроек           |
| 4 - "-" — кнопка минус (уменьшать)  | 8 - кнопка вертела                 |

1. После подключения питания все индикаторы цифровом табло и кнопки загорятся, раздастся звуковой сигнал и прибор перейдет в режим готовности (лампа в это время не работает, она будет работать по умолчанию, когда духовка начнет работать). Нажмите кнопку питания, раздастся звуковой сигнал, и по умолчанию произойдет переход в режим «АЭРОГРИЛЬ». В течение 1 минуты не выполняется никаких действий, пока мигает индикатор «АЭРОГРИЛЬ», горит только кнопка «питание», остальные индикаторы не горят.

2. Старт/Пауза: после выбора функции нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы начать, нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить, а затем произойдет возврат в функциональное меню. Повторите тот же процесс для переключения «Старт» и «Пауза».

3. Температура/Время: нажмите кнопку «Температура/Время» и отрегулируйте ее с помощью «+» или «-» после выбора функции.

4. Меню: выберите функцию с помощью кнопок «+» или «-».

5. Вертел: эта функция работает в вашей духовке при включенной функции «готовка на вертеле». При выборе этой функции загорается индикатор «Вертел». Вы можете выбрать, необходимо ли запускать эту функцию. Нажмите клавишу "Вертел", и индикатор начнет мигать.

## ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ

1. В рабочем процессе, если заданное рабочее время достигнуто, работа будет завершена. Раздастся звуковой сигнал и прибор перейдет в режим готовности.

2. Если во время работы обнаруживается обрыв цепи датчика температуры NTC или короткое замыкание, на цифровой табло отобразится E1 (обрыв цепи) или E2 (короткое замыкание), а также раздастся звуковой сигнал, дисплей начнет мигать и отключится нагревательная трубка.

No	Функция	Диапазон времени	Время (по умолчанию)	Диапазон температур	Темп. (по умолчанию)	Верхний тэн	Нижний тэн	Верхний и нижний тэн	Фритюрница	Вертел	Разогрев	Мощность
1	Аэрогриль	1мин-2ч	10 мин	90°С~230°С	200°С	Х	✓	✓	✓	✓	Х	1800 Вт
2	Фри	1мин-2ч	18 мин	90°С~230°С	230°С	Х	✓	✓	✓	✓	✓	1800 Вт
3	Крылышки	1мин-2ч	18 мин	90°С~230°С	230°С	✓	✓	Х	✓	✓	✓	1800 Вт
4	Пицца	1мин-2ч	11 мин	90°С~230°С	230°С	✓	✓	Х	✓	Х	✓	1800 Вт
5	Стейк	1мин-2ч	7 мин	90°С~230°С	230°С	✓	✓	Х	✓	✓	✓	1800 Вт
6	Печенье	1мин-2ч	15 мин	90°С~230°С	180°С	✓	✓	Х	✓	✓	✓	1800 Вт
7	Снеки	1мин-2ч	18 мин	90°С~230°С	200°С	Х	✓	✓	✓	✓	✓	1800 Вт
8	Овощи	1мин-2ч	15 мин	90°С~230°С	230°С	✓	✓	Х	✓	✓	✓	1800 Вт
9	Выпечка	1мин-2ч	25 мин	90°С~230°С	175°С	Х	✓	✓	Х	Х	✓	1800 Вт
10	Нагрев	1мин-2ч	5 мин	90°С~230°С	95°С	✓	✓	Х	✓	✓	Х	1800 Вт
11	Тепло	1мин-8ч	4ч	30-120°С	50°С	Х	✓	Х	Х	✓	Х	900 Вт
12	Разморозка	1мин-2ч	20 мин	30°С-80°С	50°С	✓	✓	Х	✓	Х	Х	1800 Вт
13	Ферментация	1мин-8ч	45 мин	30°С~40°С	34°С	Х	✓	Х	Х	Х	Х	900 Вт
14	Дегидратация	1ч-12ч	5ч	30°С-80°С	60°С	Х	✓	Х	✓	✓	Х	900 Вт
15	Запекание	1мин-2ч	30 мин	90°С~230°С	200°С	Х	✓	✓	✓	✓	✓	1800 Вт
16	Жарка	1мин-2ч	10 мин	90°С~230°С	230°С	Х	✓	✓	✓	✓	✓	1800 Вт
17	Бейгл	1мин-2ч	13 мин	90°С~230°С	230°С	✓	✓	Х	✓	✓	✓	1800 Вт
18	Тосты	Не регулируется (1мин-7мин)	L1. 02:30 L2. 04:10 L3. 06:30 L4. 07:30 L5. 08:45 L6. 09:30 L7. 11:30	L-1~7 Не регулируется	Не регулируется	✓	✓	Х	Х	Х	Х	1800 Вт

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. При поджаривании некоторых продуктов на дверце прибора может появиться пар, который затем исчезнет. Это нормально.
2. Размороженную пищу следует сразу же запекать или поджаривать.
3. Замороженные продукты следует запекать или поджаривать в течение более длительного времени.
4. Положите продукты на противень, когда они еще заморожены.
5. Чтобы избежать потери тепла, не открывайте дверь слишком часто.
6. Для поджаривания замороженного хлеба или большого количества хлеба требуется больше времени.
7. Если во время работы прибора появляется дым, удалите излишки жира, в противном случае дыма будет еще больше.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть.

1. Очистите все аксессуары мягким моющим средством.
2. Очистите внутреннюю часть устройства мягкой тканью.
3. Очистите дверцу и аксессуары тканью, смоченной моющим средством или мылом.
4. Не погружайте устройство в воду.
5. Не используйте посудомоечную машину для чистки каких-либо аксессуаров прибора.
6. Не чистите устройство абразивными чистящими средствами.
7. Не чистите нагревательные элементы.
8. Не ставьте решетку для запекания или противень непосредственно на нижние нагревательные элементы.
9. Чтобы поверхность устройства оставалась полированной, не протирайте ее металлической мочалкой.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы не повредить дно прибора, при его использовании необходимо удалить излишки продуктов.

Когда прибор работает, не открывайте стеклянную дверцу и никогда не ставьте противень (или другие принадлежности) непосредственно на нижние нагревательные элементы.



# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

№.	ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
1	Из духовки идет дым.	Нормальным явлением является то, что при первом использовании духовки может ощущаться необычный запах или дым, вызванные защитной пленкой на нагревательных элементах, которая предотвращает эрозию.
		Причина в том, что противень или внутренняя часть духовки загрязнены.
		Убедитесь, что внутренняя поверхность духовки тщательно очищена и не покрыта жиром.
	Если шнур питания загорелся, прекратите использование и немедленно отключите его от сети.	
2	Решетка для запекания застряла и дверцу нельзя открыть и закрыть должным образом.	Вытащите решетку для запекания, очистите паз и проверьте, не деформирована ли решетка.
3	Продукты не до конца приготовлены.	Увеличьте температуру или время приготовления. Убедитесь, что вы выбрали нужную функцию.
4	Продукты пережарены или подгорели.	Уменьшите температуру или время приготовления. Убедитесь, что продукты не слишком большие и не касаются нагревательных элементов.

## УТИЛИЗАЦИЯ



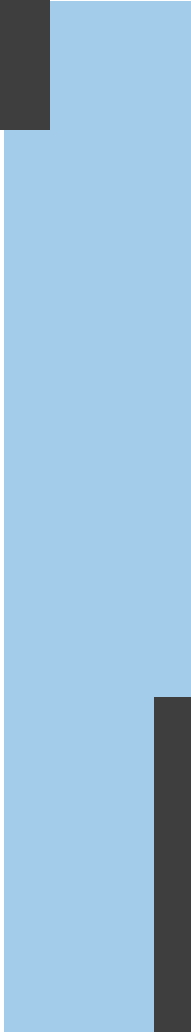
Этот продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Этот продукт следует утилизировать в авторизованном месте по переработке электрических и электронных приборов. Собирая и перерабатывая отходы, вы помогаете экономить природные ресурсы и обеспечиваете утилизацию продукта экологически безопасным способом.

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Актуальный список авторизованных сервисных центров Libhof вы можете найти на официальном сайте



[libhof.ru/services/](http://libhof.ru/services/)



**EAC**